

\*D

315 Künec Artus, dû stüende ze lobe  
hôhe dînen genôzen obe.  
dîn stîgender prîs nû sinket,  
dîn snelliu **wirde** hinket,  
5 dîn hôhez lop sich neiget,  
dîn prîs hât valsche erzeiget.  
Tavelrunde prîses kraft  
hât erlemt ein geselleschaft,  
die drüber gap hêr Parzival,  
10 der **ouch** dort treit diu rîters mâl.  
ir nennet in '**der** ritter rôt',  
nâch dem, der lac vor Nantes tôt.  
ungelîch ir zweier leben was,  
**wan** munt von rîter nie gelas,  
15 der pflæge sô ganzer werdecheit."  
vome kûnege **si vûr den Waleis** reit.  
Si sprach: "ir tuot mir site buoz,  
daz ich versage mînen gruoz  
**Artuse** unt der massenîe sîn.  
20 geunêrt sî iwer liechter schîn  
unt iwer manlîchen lide.  
het ich suone oder vride,  
**die** wæren iu **beidiu** tiure.  
ich dunke iuch ungehiure  
25 unt bin gehiuwerer **doch** danne ir.  
hêr Parzival, wan sagt ir mir  
**unt** bescheidet mich **einer** mære,  
dô der trûrige vischære  
saz âne **vreude** unt âne trôst,  
30 warumbe iren **niht siufzens** hât erlôst?

D

1 *Initiale D* 7 *Majuskel D* 17 *Majuskel D*

30 erlôst] erost D

\*m

künec Artus, dû stüende ze lobe  
hôhe dînen genôzen obe.  
dîn stîgender prîs nû sinket,  
dîn snelliu **vröude nû** hinket,  
5 dîn hôhez lop sich neiget,  
dîn prîs het valsche erzeiget.  
**der** tavelrunde prîses kraft  
hât erlemt eine geselleschaft,  
die drüber gap hêr Parcifal,  
10 der **ouch** dort treit diu ritters mâl.  
ir nennet in '**der** ritter rôt',  
nâch dem, der lac vor Nantes tôt.  
ungelîch ir zweier leben was,  
**wanne** munt von ritter nie gelas,  
15 der pflæge sô ganzer werdecheit."  
vonme kûnige **vûr den Waleis si** reit.  
si sprach: "ir tuot mir site buoz,  
daz ich versage mînen gruoz  
**Artuses** und der massenîe sîn.  
20 geunêret sî iuwer liechter schîn  
und iuwer manlîchen lide.  
hete ich suone oder vride,  
**diu** wæren iu **beiden** tiure.  
ich dunke iuch ungehiure  
25 und bin *gehiurer* **doch** danne ir.  
hêr Parcifal, wanne saget ir mir  
**und** bescheidet mich **einer** mære,  
dô der trûrige vischære  
saz âne **vröude** und âne trôst,  
30 warumbe iren **siuftens niht** habt erlôst?

m n o

1 dū] der o 2 hôhe] Halp o 3 stîgender] stigendes m sagener o 5  
sich neiget] ist geneiget n 6 erzeiget] erzouget m (o) 7 tavelrunde]  
taffen runde m 9 drüber] truber m 10 ritters] rittes m 11 ir] Jn  
m · der] den n o 12 lac] do lag n · Nantes] nannetez o 13 zweier]  
zwir o 14 ritter] ritters m 16 vûr] *om.* o · Waleis] faleisz n 17 mir]  
mit m 19 Artuses] Artusez o 21 manlîchen] manlich n o 23 bei-  
den] beide n o 25 *gehiurer*] geburren m 30 iren] ir n o · habt] han o

\*G

künic Artus, dû stüende ze lobe  
høhe dīnen genōzen obe.  
dīn stīgender brīs nū sinket,  
dīn snelliū **wirde** hinket,  
5 dīn hōhez lop sich neiget,  
dīn prīs hāt valsch erzeiget.  
**der** tavelrunder brīses kraft  
hāt erlemet ein geselleschaft,  
die drüber gap hēr Parzival,  
10 der dort treit diu rīters māl.  
ir nennet in **den** rīter rôt,  
nāch dem, der lac vor Nantes tōt.  
ungelīch ir zweier leben was:  
munt von rīter nie gelas,  
15 der pflæge *sô ganzer* werdicheit.”  
von dem künige **si vür den Waleis** reit.  
si sprach: ”ir tuot mir site buoz,  
daz ich versage mīnen guoz  
**dem künige** unde der messenīe sīn.  
20 geunêrt sī iuwer liehter schīn  
unde iuwer manliche lide.  
hete ich suone oder vride,  
**diu** wæren iu **beidiu** tiure.  
ich dunke iuch ungehiure  
25 unde bin gehiurer **doch** danne ir.  
hēr Parzival, wan saget ir mir  
**unde** bescheidet mich **der** mære,  
dô der trûrige vischære  
saz âne **helfe** unde âne trôst,  
30 warumbe ir in **niht siufzens** habt erlöst?

G I O L M Q R Z Fr39 Fr64

5 *Initiale O L 17 Initiale I R Z Fr39*

I dū] do O dy M (Fr64) 2 dīnen] dyneme M 3 stīgender] sigender  
I 4 dīn] Div O Eyn M · hinket] nv hinchet O (M) (Z) 5 dīn] ÷in  
O 6 valsch] falsches Q 7 der] om. Z · tavelrunder] tavelrvnde O  
(L) · brīses] prise R 9 drüber gap] drvbet gar Z · hēr] er M Q dr  
R · Parzival] parzifal I M Barcifal O parcifal L Z Fr39 partzifal Q  
parczifal R 10 der] Der ouch Z · dort treit] tot trit M · diu] om.  
O des R · māl] man G 12 Nantis tōt] nantes tot I (L) nantistot  
M natis tot R nantys tot Fr39 13 ungelīch] Eyn glich M 14 munt]  
Wan munt Z · rīter] rittern L 15 pflæge] pflach O · sô ganzer]  
grozer G 16 von dem] Wonne R · vür] wider fvr Z · Waleis reit]  
waleys reit L witreit M 17 si] [\*]: si G · mir] mit R · site buoz]  
side basz M 18 ich] ir L 19 dem künige] Dem chvngc Artvs O  
(M) (Q) (R) (Fr39) Artus Z 20 liehter] lihter O (L) (M) (Q) 21  
manliche] manlichiu I (O) menlicher M (Q) minnenlichen Z 22  
ich] ir O 23 iu] om. O · beidiu] beidin M (R) 24 dunke] danken  
R 25 unde] ich I (M) (Z) · doch] om. O vil Fr39 · danne] an Q 26  
Parzival] Parzifal I (M) (Fr39) Barcifal O parcifal L Z partzifal  
Q parczifal R 27 der] einer O L (M) Q (R) Z Fr39 28 dô] Da L  
M Z · trûrige] truriger L (Q) 30 siufzens] om. G trovrens O (Q)  
(R) (Fr39)

\*T

kü nec Artus, dû stüende ze lobe  
høhe dīnen genōzen obe.  
dīn stīgende prīs nū sinket,  
dīn snelliū **wirde** hinket,  
5 dīn hōhez lop sich neiget,  
dīn prīs hāt valsch erzeiget.  
tavelrunder prīses kraft  
hāt erlemt ein geselleschaft,  
die drüber gap hēr Parcifal,  
10 der dort treit diu rīters māl.  
ir nennet in **den** rīter rôt,  
nāch dem, der lac vor Nantes tōt.  
unglīch ir zweier leben was:  
munt von rīter nie gelas,  
15 der pflæge *sô ganzer* werdecheit.”  
Von dem künige **si vür den Waleis** reit.  
si sprach: ”ir tuot mir site buoz,  
daz ich versage mīnen guoz  
**Artuse** unde der massenīe sīn.  
20 geunêrt sī iuwer liehter schīn  
unde iuwer manlichen lide.  
hetich suone oder vride,  
**diu** wæren iu **beidiu** tiure.  
ich dunk iuch ungehiure  
25 unde bin gehiurer **iedoch** danne ir.  
hēr Parcifal, wan saget ir mir,  
bescheidet mich **einer** mære,  
dô der trûrige vischære  
saz âne **helf** unde âne trôst,  
30 warumb irn **siufzens niht** habt erlöst?

T U V W

1 *Initiale W 9 Initiale V 16 Majuskel T*

2 Seint hochgeding dein gnos obe W 3 stīgende] stigender V  
strenger W 4 dīn] Vnd dein W · snelliū] snelle T 6 erzeiget]  
erzoget V 7 tavelrunder] Davelrunne U (W) [\*]: Der tavelrunder  
V 9 die drüber] Der treūwe W · Parcifal] parzifal T V partzifal  
W 11 in] im U · rīter] ritetr W 12 der] der do W · Nantes]  
nantis W 16 Waleis] waleisen W 19 Artuse] Artus W 21  
manlichen] manliche U V manlich W · lide] liden U 22 vride]  
vriden U 23 beidiu] beiden U [\*]: beide V 24 ich dunk] mich  
dunke U · iuch] iv T 25 unde] Ich W · iedoch] om. V doch  
W 26 Parcifal] parzifal T V partzifal W · ir] om. W 27  
bescheidet] [\*escheident]: Vnde bescheident V 28 vischære]  
vischere T 29 helf] half T froide V · trôst] trâst T 30 habt] han W